

Правительство Соединенных Штатов, Правительство Соединенного Королевства и Правительство Канады, признавая выдающийся вклад Союза Советских Социалистических Республик в дело проведения войны против общего врага, и желая продолжать предоставление Правительству Союза Советских Социалистических Республик максимально возможной помощи в форме военных поставок, сырья, промышленного оборудования и продовольствия, и Правительство Союза Советских Социалистических Республик, желая помочь Правительствам Соединенных Штатов, Соединенного Королевства и Канады в удовлетворении их военных нужд в сырье и прочем снабжении, согласились в следующем:

Статья I.

Правительство Соединенных Штатов, Соединенного Королевства и Канады обязуются предоставить для отправки Правительству Союза Советских Социалистических Республик в течение периода с 1-го Июля 1943 года по 30-ое Июня 1944 года, снабжение, указанное в приложенных при этом программах, на условии в них изложенных.

Статья II.

Правительство Соединенных Штатов и Соединенного Королевства окажут содействие в отправке предложенного снабжения путем предоставления судов, как изложено в приложенных при этом программах. Понимается, что эти обязательства, касающиеся предоставления судов, могут быть уменьшены, если потери судов, недостаток экспорта, недостатки в предполагаемой пропускной способности доступных путей, необходимость других операций или трудности ситуации сделают их выполнение непрактичным.

Статья III.

Правительство Союза Советских Социалистических Республик обязуется предоставить для отправки Правительствам Соединенных Штатов, Соединенного Королевства и Канады, в течение периода, предусмотренного настоящим протоколом, такое сырье и прочее снабжение, какое может оказаться для этого в наличии и какое будет желательным для вышеуказанных Правительств для проведения войны.

Статья IV.

Финансовые соглашения, достигнутые между Правительством Союза Советских Социалистических Республик с одной стороны и Правительствами Соединенных Штатов и Соединенного Королевства с другой, в связи с поставками, осуществляемыми в выполнение протокола, подписанного сторонами в Вашингтоне 6-го Октября 1942 года, будут продолжать действовать при осуществлении поставок Правительствами Соединенных Штатов и Соединенного Королевства в выполнение настоящего протокола. Любое решение по финансовым вопросам между Правительством Союза Советских Социалистических Республик с одной стороны и Правительством Канады с другой, в связи с поставками, которые будут осуществляться Правительством Канады в выполнение настоящего протокола, должно быть предметом особого соглашения между Правительством Канады и Правительством Союза Советских Социалистических Республик.

Статья V.

Поставки, указанные в приложенных программах, могут быть перераспределены между тремя поставляющими странами по их взаимному решению в зависимости от требования стратегического положения, снабжения и судоходства. Эти поставки могут также подвергнуться изменениям в случае необходимости, вызванной непредвиденным развитием военной обстановки. Если

12

- 3 -

потери судов, нарушение производственных планов или нужды других операций не позволят осуществить их выполнение, то возможно окажется необходимым программы поставок сократить. С другой стороны, если позволят условия, Правительства Соединенных Штатов, Соединенного Королевства и Канады будут рады пересматривать программы, от времени до времени с целью увеличения об"ема поставок.

В свидетельство чего нижеподписавшиеся, соответственно уполномоченные, каждый своим Правительством, подписали настоящий Протокол.

Настоящий составлен в четырех экземплярах на английском языке в г. Лондоне 19-го дня, Октября месяца, 1943 года.

За Правительство Союза Советских Социалистических
Республик:

Ф. ГУСЕВ.

Д. БОРИСЕНКО.

За Правительство Соединенных Штатов Америки:

Джон Ж. ВАЙНАНТ.

За Правительство Великобритании и Северной Ирландии:

ОЛИВЕР ЛИТТЕЛЬТОН.
АЛЕКСАНДР КАДОГАН.

За Правительство Канады:

ВИНСЕНТ МЭССЕЙ.